

회복을 위한 주요 시설, 우크라이나 도서관: 전쟁 중 지식, 문화, 를 지원하는 도서관의 역할

글_ 테티아나 코르나(Tetiana Chorna)

우크라이나 키이우 모힐라 아카데미

서론

우크라이나의 도서관은 사회 발전을 위한 필수 시설로, 시민들이 지식, 정보, 문화적 가치를 만날 수 있는 공간이다. 또한 교육, 과학, 문화의 중심지 역할을 하며 우크라이나의 지적 및 도덕적 잠재력을 키우는 데 이바지한다.

'2025년까지의 우크라이나 도서관 서비스 개발 전략

(Strategy for the Development of Library Services in Ukraine until

2025)'(ULA 2015)에 따르면, 우크라이나 도서관은 시민들의 정보 주 사회의 지속 가능한 발전을 위해 반드시 필요하다. 우크라이나로 성장하면서 전자 자원과 인터넷 접근성을 제공하는 등 지역

전시에 우크라이나 도서관은 인도주의적 지원을 제공하고, 실조직하여 사회를 지원하는 장소로 변모한다. 또한 강의, 영화·지속적으로 제공하는 한편, 위장망과 참호용 양초를 만들어 군관은 전쟁으로 어려운 상황임에도 거짓 정보와 싸우고, 국가의하고 있다. 뿐만 아니라 자원봉사 및 원조 활동 센터의 역할도하여 회복과 지속적인 운영을 위한 지원을 확보한다.

이 글에서는 우크라이나 전쟁 중 도서관의 중요성과 사회적 호관의 역할과 다음 세대를 위해 도서관을 보호해야 할 필요성을

전시의 우크라이나 도서관

전쟁으로 인해 우크라이나의 도서관, 박물관, 교회, 이슬람 사(Choma, 2024) 이에 유네스코(United Nations Educational, Scientific & Cultural Organization)는 우크라이나의 문화유산에 대한 책임과 긴급한 보호가 필

우크라이나 문화전략통신부(Ministry of Culture and Strategic Communication)으로 인해 2025년까지 1,333개의 문화유산과 700개가 넘는으며, 우크라이나어책들과 수천 권의 우크라이나어 출판물이적 기반시설이 무너졌음을 의미하는 것이 아니다.



그림 1. 마리우폴의 V. 코롤렌코 중앙시립 공공도

2022년 마리우폴 포위전(The siege of Mariupol)으로 인해 V. 코탈(Central City Public Library)이 파괴되었다.(그림 1 참조) 도서관 파괴되었다.(LRHRC «Alternative», 2023)



그림 2. 키이우의 막시모비치 과학도서관 (출처:

2022년 10월 10일에 발생한 미사일 공격으로 인해 키이우(Kyiv)의 막시모비치 과학도서관(Maksymovych Scientific Library at Taras Shevchenko National University of Kyiv)이 파괴된 대표적인 사례다.(그림 2 참조) 이 공격의 여파로 터르키예, 일본, 한국과 같은 국제 파트너, 우크라이나에 대한 지원을 받았다. 이러한 지원을 통해 붉은색 건물(Red Building, 대 막시모비치 과학도서관)의 창문을 새로 설치하는 등 복구 작업을



그림 3. O. 도브젠코 체르니히우 어린이도서관 (출처:

O. 도브젠코 체르니히우 어린이도서관(O. Dovzhenko Chernihiv C (Chernihiv)에서 벌어진 교전 중 발생한 포격으로 피해를 입었는데, 이로 인해 도서관 장서의 일부가 소실되고 기반시설이 후



그림 4. 헤르손의 혼차르 지역도서관(출처: Ole

2023년 8월 3일에도 전쟁으로 인한 포격으로 O. 혼차르 헤르손 어린이도서관이 심각하게 파괴되었다.(그림 4 참조) 창문이 산산조각 나고 일부 파손되는 등 막대한 피해를 입었다. 건물 내부의 열람실, 기록된 후 화재와 물로 인한 피해로 도서관의 소장품 일부가 파괴되는 이러한 대대적인 시설 파괴에도 직원들이 현재 도서 보존을 위해 노력하고 있다고 밝혔다.(Mokliak & Khliebus, 2024)

이처럼 우크라이나는 전쟁으로 인해 도서관과 장서가 심각하게 파괴되었다. 타라스 크레민(Taras Kremin)은 파괴된 도서의 상당량이 고의로 소나 바다에 버려졌다고 보고했다.(Kruhlenko, 2024)

도서관 파괴뿐만 아니라 수많은 우크라이나어책들이 수거 및 National Resistance)에 따르면 도네츠크 및 루한시크 지역(the Donbas)에서 파괴되었다. 센터에 따르면 우크라이나어 서적은 뉴질랜드 작가를 비롯한 외국 저자들의 작품을 금지하는 출판이 사라지고 있을 뿐만 아니라 일부 우크라이나어 출판물은 쓰 (Shynkarenko, Matviychuk, & Solomko, 2023)

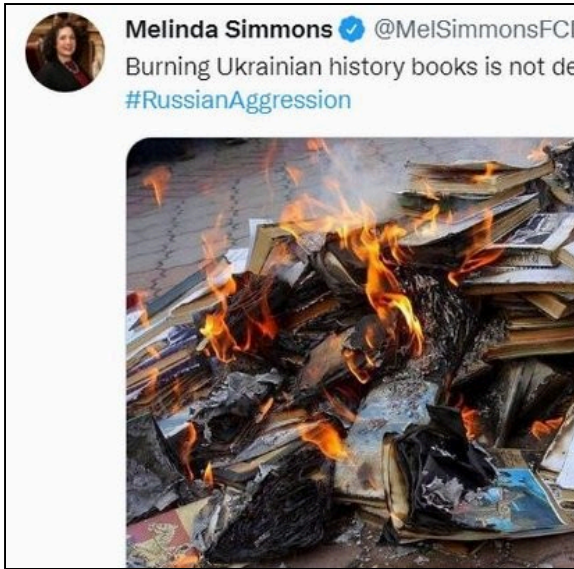


그림 5. 소셜 미디어를 통해 공개된 우크라이나 역사 교과서를 태우는 모습

2022년 5월, 우크라이나 주재 영국 대사(The British Ambassador) 소위 '비나치화(denazification)' 작전을 구실로 우크라이나 역사를 지웠다.(그림 5 참조)



그림 6. 우크라이나 최대 규모 안

2024년 5월 23일, 우크라이나의 인쇄 및 출판 산업이 밀집된 (Lyubotyn)에 미사일이 발사되었는데, 이는 우크라이나의 출판사들 중 하나가 우크라이나 최대 규모이자 유럽에서도 가장 규모가 큰 출판사였다. 이 공격으로 인쇄소 시설과 출판 분야 전반에 심각한 타격을 입었다. 이 시설은 완전히 파괴되었으며, 우크라이나 출판업에서 중요한 역할을 했던 이 시설은 완전히 파괴되었으며, 우크라이나 출판업에 심각한 타격을 입었다. (Vorozhko & Matviichuk, 2024)

2024년 9월 30일, 무드리 국립도서관은 현재 계속되고 있는 전쟁이 도서관 운영에 미치는 영향을 평가하기 위한 연구를 실시했다. C

린이도서관(Kyiv Regional Children's Library), 키이우 레샤 우크라인

Library for Adults), 루한시크 지역 종합 과학도서관(Luhansk Regio

하는 지역 내 공공도서관 11,834개를 대상으로 10단계에 나

지역의 공공도서관에 대한 신선한 관점을 제시했다. 루한시크

에게 방법론적 지원을 제공하는 이동도서관(Mobile Library) 프

이 연구는 우크라이나의 공공도서관 네트워크(Ukraine's public li

실을 입증한다. 2024년 3분기에 운영 중인 도서관 수는 11,8

에 비해 감소한 수치였다. 계속되고 있는 전쟁과 포격, 지뢰 매

관의 기능은 저해되었으며, 심지어 일부 도서관은 운영이 중단

2024)

이렇게 우크라이나 도서관과 장서가 파괴되고 있는 어려움에

한 회복력을 보여주었다. 일부 전쟁 피해 지역에 설립된 이동

제공하고 있으며, 지하 대피소와 임시로 마련된 지역사회 공간

대응은 우크라이나의 문화와 지식이 미래 세대에 계속 이어질

국제사회는 점점 더 우크라이나 도서관의 파괴를 문제점으로

문화유산 기관들은 우크라이나의 지적 및 문화적 자산을 기록

우크라이나 시민사회는 남아 있는 자산을 보존하고 잃어버린

대학도서관

우크라이나에서 대학도서관은 교육과 연구를 지원하는 중요

다. 계엄령(martial law)이 선포된 뒤 대학도서관은 운영 측면에

야 했다. 계속되는 전쟁으로 대학도서관을 포함한 교육 기관

개가 넘는 교육 기관이 폭격과 포격으로 피해를 입었는데, 그

교육 기관이 완전히 파괴되었다.(Brui, 2024)

대학도서관은 기존의 전통적인 역할을 넘어 실항민을 위한 중

술 치료 등의 필수 서비스를 제공하고 있다. 주요 사례로는 우

Library of the Ukrainian State University of Science and Technologies)이

계획을 통해 지역사회 의식의 함양을 우선순위에 둬으로써 역

공간으로 기능한다.(Kolesnykova & Demidko, 2024)

전쟁으로 인한 어려움에 맞서 대학도서관은 방공호 등의 안전

속 제공하는 방식으로 적응해 왔다. 이러한 노력은 가혹한 상황

서관의 헌신을 강조한다.(Shum, 2023)

공공도서관

공공도서관은 우크라이나의 실항민들의 필수 지원 시설로 때때로 기회, 지역사회 통합 촉진 등 다양한 서비스를 제공한다. 특히 매주 심리 지원 모임을 운영하고 있다. 주요 사례로 흐멜니츠카(Library for Children)을 들 수 있는데, 이 도서관은 전쟁 피해를 입은 어린이들을 위한 서비스를 운영한다. 이 강의의 목표는 공황 발작, 악몽, 기타 트라우마(Kuznetsova, 2022)

또한, 도서관은 교육 프로그램의 범위를 넘어 필수적인 서비스로서의 역할을 한다. 미콜라이우(Mykolaiv)에 있는 어린이 중앙도서관은 이 도서관은 연중무휴 방공호로 기능하며, 언제든지 최대 180명(2024)

이처럼 공공도서관은 우크라이나의 '국내 실항민(Internally Displaced Persons)'을 지원한다. 공공도서관은 IDP에게 정보에 대한 접근성과 필수 서비스를 제공한다.

공공도서관에서는 사서 활동뿐만 아니라 우크라이나의 기록유산을 보존하려는 노력은 디지털화를 통해 문화유산을 보존하여 미래 세대에 전달하겠다는 우크라이나의 의지를 보여준다.

특히 전쟁 중에 문화유산을 보호해야 한다는 긴급한 필요성에 대응하여 국립 디지털 도서관(National Digital Library) 설립에 착수했다. 이 계획은 우크라이나의 문화유산의 근성을 보장하는 것을 목표로 한다. 유네스코는 2022년에 우크라이나를 지원하는 프로젝트를 시작하면서 이러한 노력에 적극적으로

우크라이나도서관협회

우크라이나도서관협회(Ukrainian Library Association, ULA)는 전시 상황을 해왔다.(그림 7 참조) ULA는 우크라이나 도서관의 발전에 기여했다. 2024년 ULA의 보고서(ULA, 2024)에서는 지지, 제도적 발전, 디지털 역량을 포함한 여러 전략적 방향을 설명한다.



그림 7. 2024~2027년 ULA의 새로운 상

ULA 협회장인 옥사나 브루이(Oksana Brui)는 전쟁이 시작되면, 강조했다. 협회는 국제 미디어 채널을 통해 우크라이나의 상황은 해외에서 열리는 전문 행사의 토론에 참여하기도 했다.(Go

우크라이나 전쟁은 도서관에 상당한 영향을 미쳤다. 이에 대응 사회를 돕기 위해 많은 자원과 지원을 동원했다. ULA의 주요 지원을 제공하는 것이었다. 2022년 5월, 미국도서관협회(American Library Association)는 전쟁으로 피해를 입은 우크라이나 도서관을 지원하기 위해 'A Library Relief Fund'를 설립했다. 이 기금은 자원 확보, 훼손된 시적 지원을 제공하는 데 중요한 역할을 했다. 2025년 2월, ULA 직원에게 총 30,000달러를 지원하였다. 이 기금은 도서관 운영에 할당되었다. 이러한 지원은 도서관 전문가들이 역경 속에서 결정적인 역할을 했다.(ALA, 2022)

또한 ULA는 국가적이고 국제적인 차원에서 우크라이나 도서관 면에서 ULA는 독일문화원(Goethe-Institut), ALA, 국경 없는 도서관, 여러 우수 기관들과 협력관계를 맺었다. 이러한 국제 협력은 도서관의 디지털 전환 등과 같은 주요 분야에 중점을 두어 진행되고

결론적으로 이러한 활동들은 우크라이나가 수많은 어려움에 맞서기 위한 지원이 될 수 있을 것이라는 가능성을 보여준다. 도서관의 재건과 운영에서 사회적 회복력을 지원하는 데 있어 도서관이 중요함을 알

전쟁이 끝난 뒤에는 우크라이나의 문화 보존, 지역사회 참여, ... 역할을 할 것이다. 도서관을 국가 회복 프로그램에 통합하여 기록 보장하고, 대중을 위한 자원 허브로서 기능할 수 있도록 역

1) 정부, 공공 기관 등에 대하여 일반 국민이 갖는 불평이나 불만을 처리하는 사람

참고문헌

American Library Association (ALA). (2022). ALA Announces Ukraine Lib
<https://www.ala.org/news/2022/05/ala-announces-ukraine-library-relief>

Bruj, O. (2024). Ukrainian libraries in wartime. Presented at University Lib
Development. Ukrainian Library Association, Yaroslav Mudryi National Lit
<https://crust.ust.edu.ua/server/api/core/bitstreams/efef32c2-54bc-498>

Chorna, T. (2024). Ukrainian libraries in the time of war: losses and challe
<https://doi.org/10.1177/09557490231183625>

Chytomo. (2022). Ukrainian Library Association: IFLA Governing Board is
Retrieved 24.02.2025, from <https://chytomo.com/en/ukrainian-library-as-russian-manipulative-narratives>

Goethe-Institut. (2023). Ukrainian Library Association and the Library e-l
<https://www.goethe.de/prj/lek/uk/--/uba.html>

Hranchak, T. (2024). Libraries of Ukraine – Together We Can Do More! S
<https://library.syracuse.edu/blog/Libraries-of-Ukraine-Together-We-Can>

Kolesnykova, T. O., & Demidko, M. M. (2024). Developing a Sense of Con
Ukraine in Wartime (on the example of the scientific library of USUST). U
Communications Development. Conference Proceedings, (9), 191–203. I

Kruhlenko, O. (2024). Rosiia znyshchyla v Ukraini maizhe tisiachu bibliote
from <https://zn.ua/ukr/CULTURE/rosija-znishchila-v-ukrajini-majzhe-tisja>

Kuznetsova, L. (2022). Publichni biblioteky Ukrainy v umovakh voiennoh
bibliotekoznavstva ta informatsiinykh nauk, Issue 10, pp. 105–113. Retriev
http://nbuv.gov.ua/UJRN/ujlis_2022_10_11

Luhansk Regional Human Rights Centre «Alternative». (2023). Russian A
Consequences of the russian Army Shelling of Library Infrastructure from
<https://www.alterpravo.org.ua/wp-content/uploads/2021/10/Russian-att>

MCSC. (2025). 1333 Pamiatky kulturnoi spadshchyny ta 2185 obektiv k
rosiisku ahresiiu stanom na kinetc sichnia 2025 roku. Retrieved 24.01.202
[kulturnoyi-spadshchyny-ta-2185-obyektiv-kulturnoyi-infrastruktury-post-na-kinecz-sichnya-2025-roku](https://www.mcsc.gov.ua/ua/press-releases/kulturnoyi-spadshchyny-ta-2185-obyektiv-kulturnoyi-infrastruktury-post-na-kinecz-sichnya-2025-roku)

Mokliak, A. & Khliebus, O. (2024). Vsi tsinni ridkisini vydannia my vriatuvah
Honchara. Suspilne Kherson. Retrieved 19.02.2025, from <https://suspilne.vratuvali-intervu-z-direktorkou-hersonskoi-oblasnoi-biblioteki-goncara>

National Research Foundation of Ukraine (NRFU). (2023). Taras Shevche
21.02.2025, from <https://nrfu.org.ua/en/news-en/taras-shevchenko-nati>

Rubryka. (2024). Libraries for displaced people: how Ukrainian libraries h
from <https://rubryka.com/en/article/libraries-for-displaced-people>

Seegerberg, A. (2024). To save a cultural heritage: lessons from a volunteer
institutions. Alexandria, 34(3), 118-125. <https://doi.org/10.1177/09557490>

Serbin, O., Brui, O. & Chorna, T. (2024). Towards the National Digital Libra
State, and Non-Governmental Organizations in Preserving Cultural Herit
Conference «Memory Institutions and the State: Connecting History, Un
Library of Lithuania, November 7-8, 2024. <https://ekmair.ukma.edu.ua/h>

Shynkarenko, I., Matviichuk, I. & Solomko, I. (2023). Kydaly u vohon «Kob
okupovanykh terytoriah. Voice of America. Retrieved 24.01.2025, from
znyschuu0literaturu-na-okupovanyh-terytoriah/7384151.html

Shum, Lyusyena. (2023). Biblioteky pid chas viiny: vnesok v zahalnu spre
<https://spadok.org.ua/novyny/biblioteky-pid-chas-viiny-vnesok-v-zaga>

Ukrainian Library Association (ULA). (2015). Stratehiia rozvytku biblioteki
Retrieved 24.01.2025, from <https://ula.org.ua/resursy/dokumenty-uba/3-do-2025-roku-yakisni-zminy>

Ukrainian Library Association (ULA). (2024). Plans and Reports of the UL
[nas/dokumenty/plani-ta-zviti-uba](https://ula.org.ua/resursy/dokumenty-uba/3-do-2025-roku-yakisni-zminy)

UNESCO. (2025). Damaged cultural sites in Ukraine verified by UNESCO
<https://www.unesco.org/en/articles/damaged-cultural-sites-ukraine-ver>

Vorozhko, T. & Matviichuk, I. (2024). Russians target the Ukrainian publis
Retrieved 21.02.2025, from [https://www.holosameryky.com/a/russians-t
archives-/7643912.html](https://www.holosameryky.com/a/russians-target-ukrainian-public-libraries-7643912.html)

Yaroslav Mudryi National Library of Ukraine. (2024). Publichni biblioteky
etapu doslidzhennia. Retrieved 24.01.2025, from <https://oth.nlu.org.ua/?q>

Zhar. (2022). Kontrnastup: yak u bibliotekakh Khmelnytskoi hromady vch
24.01.2025, from [https://zhar.org.ua/kontrnastup-yak-u-bibliotekah-hme
literaturoyu](https://zhar.org.ua/kontrnastup-yak-u-bibliotekah-hmelnytskoi-hromady-vch)